

TA'UTINOGA O LE MALAMALAMA POROKALAMA TUMAOTI FAATAMAFAI

Matua Ua Tuuina Atu le Tausiga o le Tamaitiiti (Matua Tausi) i Tagata na Talosaga Mai

O lou sainia o le pepa o le maliega o lou malie lena e faatamafai lau tamaitiiti. Maliega o lona uiga ua e malie e tuu atu lau tamaitiiti i lē(ē) ua talosaga mai e tausia le tuputupu a'e e pei o lana/la la'ua lava tama. A faailoa atu loa ua talia le talosaga mo le faatamafai, o le a lē toe iai sau aiā tatau faamātua i lau tamaitiiti.

A e te le'i sainia lenei pepa ma malie i le pepa faatamafai, faitau faatasi ma le ofisa poo se sui o le California Department of Social Services (Matagaluega Tautua Tau Tagata Kalefonia) ma faatalanoa aiaiga taitasi o loo faapipii atu.

Ia faamautinoa ua e fesili e uiga i se aiaiga e te lē malamalama ai. E tāua tele lau filifiliga e te malie i le faatamafai o lau tamaitiiti. E tatau ona e iloa uma tulaga moni ma taunuuga ae le'i faia lau filifiliga.

Faatonuga o le Faatumuina o lenei Ta'utinoga o le Malamalama

A E TE LE'I SAINIA LENEI TA'UTINOGA O LE MALAMALAMA MA LE PEPA O LE MALIEGA E FAATAMAFAI, FAITAU FAAETEETE FAATASI MA SE SUI O LE OFISA. IA FAAMAUTINOA UA E FESILI I SOO SE MEA E TE LĒ MALAMALAMA AI.

1. *Se'i mae'a ona e mafaufau lelei e uiga i le nofoaga mautu o le a tuu iai lau tamaitiiti, ma ua e mautinoa ua e mana'o e faatamafai ma tausia le tuputupu a'e o lau tamaitiiti e lē ua talosaga mai, ona faato'a e faatumuina lea o lenei Ta'utinoga o le Malamalama.*
2. *Faitau lelei manatu ta'itasi i lenei pepa. Afai e te le malamalama i se tasi o aiaiga, fesili i le sui o le ofisa e faamalamalama atu ia te oe se'i oo ina e malamalama lelei.*
3. *Afai ua e malamalama ma ioe i se aiaiga, tuu i ai mata'itusi o lau saini i le laina i tafatafa o le numera o lea aiaiga.*
4. *Afai e te le malie, pe e te le malamalama i se aiaiga ua faamatala mai e le sui o le ofisa, 'aua ne'i e tusia ou mata'itusi i le laina. Fesili mo se isi fesoasoani ma se taimi e fai ai lau faai'uga.*
5. *Afai ua e tusia mata'itusi i laina uma, saini lou igoa i le itulau 5 o le pepa lenei.*
6. *E maua lau kopi o lenei Ta'utinoga o le Malamalama ma le pepa o le maliega i le faatamafai pe a mae'a.*

**O LENEI PEPA E TATAU ONA FAAAOGA FAATASI MA SE TASI O PEPA NEI O LE MALIEGA:
AD 1A, AD 1F, AD 165, POO LE AD 4336**

- _____ 1. Ou te mana’o i la’u tamaitiiti, _____
e tuu motu atu ia _____, o lē(ē)
o loo talosaga mai e faatamafai.
- _____ 2. Ua ou filifili e avea lē(ē) ua talosaga mai e fai ma matua o la’u tamaitiiti e faavae i lo’u iloa patino
o se tasi pe iai ma nisi o faamatalaga o le a ta’ua e uiga ia te ia/la’ua:

Iloa Patino o Lē(e) o Talosaga Mai

Tagata Talosaga Muamua:

Igoa Atoa Faaletulafono: _____

Tausaga: _____ Lotu: _____ Lanu ma le Atunuu: _____

Aofa’i o faaipopoga muamua: _____ Galuega: _____

Tulaga tau soifua maloloina e taofia ai faatinoga o aso ta’itasi pe faaitiiti ai le umi masani o le soifua:

Tamaiti e lē o nonofo i le aiga; totogi o le tausiga o ia tamaiti; ma se taimi na le mafai ona faia lea tiute faatonuina o le tausiga o fanau:

Se talaaga o ni ‘ave e leoleo ma moliaga mo ni solitulafono e ese mai nai soligatulafono tau auala tele:

Se aveesega o tamaiti mai le tausiga ona o le faileaga pe tuulafoa’i tamaiti:

Tagata Talosaga Lona Lua:

Igoa Atoa Faaletulafono: _____

Tausaga: _____ Lotu: _____ Lanu ma le Atunuu: _____

Aofa’i o faaipopoga muamua: _____ Galuega: _____

Tulaga soifua maloloina e taofia ai faatinoga o aso ta’itasi pe faaitiiti ai le umi masani o le soifua:

Tamaiti e lē o nonofo i le aiga; totogi o le tausiga o ia tamaiti; ma se taimi na le mafai ai ona faia lea tiute faatonuina o le tausiga o fanau:

Se talaaga o ni ave e leoleo ma moliaga mo ni solitulafono e ese mai nai soligatulafono tau auala tele:

Se aveesega o tamaiti mai le tausiga ona o le faileaga pe tuulafoa'i tamaiti:

Aiga:

Umi o le faaipoipoga/mafutaga o loo iai nei: _____

Nofoaga masani poo le tuatusi patino, pe afai e fesiligia:

Nisi tamaiti poo tagata matutua e nonofo i le aiga o lē(ē) o loo talosaga:

Aia Tatau o (le) Matua Moni

- _____ 3. Ua ou malamalama afai ou te le mana’o e faatamafai la’u tamaitiiti e lē(ē) o talosaga mai, e le tatau ona ou sainia lenei pepa ma le pepa o le maliega e faatamafai.
- _____ 4. Ua ou malamalama afai ou te le malie i le faatamafai, ou te ono saina se pepa Refusal to Give Consent to Adoption (AD 20) (Musu i le Maliega e Faatamafai) poo le tusi o se tusi i le ofisa faatamafai ma o le a ripotia i le faamasinoga e le ofisa faatamafai ou te le o mana’o e faatamafai e lē(ē) o loo talosaga mai.
- _____ 5. Ua ou malamalama afai ou te le sainia le pepa o le maliega faatamafai, e mafai ona ou talosaga e faafoi mai la’u tamaitiiti ia te a’u. Afai e le faafoi maia la’u tamaitiiti ia te a’u e lē(ē) o talosaga, e mafai ona ou talosaga i le faamasinoga toe faafoi mai la’u tamaitiiti ia te a’u. Ou te ono mana’omia se loia e fesoasoani ia te a’u i le faia o ia mea.
- _____ 6. Ua ou malamalama e iai lo’u aia tatau e su’e ai se loia e fesoasoani ia te a’u i le faagasologa ma’oti o le faamatafai, ma e ono faamalasia lē o loo talosaga e totogi le tau e oo i le \$500 vagana ua matou malilie ma e talosaga i se tau e maua i se maua a’e, mo ia fautuaga faaetulafono.
- _____ 7. Ua ou malamalama afai ou te le mautinoa pe ou te mana’o e faatamafai la’u tamaitiiti, e iai nofoaga e faasino a’u i ai e le ofisa e maua ai se fesoasoani mo lo’u aiga, soifua maloloina, tupe, ma isi faafitauli.
- _____ 8. Ua ou malamalama e mafai ona ou talanoa e uiga i a’u fuafuaga i isi tagata faaporofesa, lo’u aiga, ma a’u uo.
- _____ 9. Ua ou malamalama o le pepa o le maliega e faatamafai e liliu e avea ma maliega e le toe mafai ona suia e faatamafai i le atoa o le 30-aso, poo lo’u sainia o se Waiver of Right to Revoke Consent (AD 929) (Faagafua o le Aia Tatau e Toe Aveese ai le Maliega), poo le fea mea e muamua. O le aso muamua o le 30-aso o le aso na saina ai le pepa o le maliega e faatamafai.

- _____ 10. Ua ou malamalama afai e toe sui lo'u mafaufau a ua uma ona ou sainia le pepa maliega e faatamafai, e tatau ona ou sainia ma ave i le California Department of Social Services (Matagaluega Auaunaga Fealoa'iga o Tagata i Kalefonia) poo le ofisa faatamafai tofia a le itumalo, poo le fea lava o loo suesueina le talosaga o le faatamafai, se ta'utinoga tusitusia e toe aveese ai le maliega ma talosaga ia toe faafoi mai le tamaitiiti ia te a'u. E le mafai ona ou toe aveesea le maliega pe a mae'a le 30-aso, poo lo'u sainia o se Waiver of Right to Revoke Consent (AD 929) (Faagafua o le Aia Tatau e Toe Aveese ai le Maliega), poo le fea mea e muamua. O le aso muamua o le 30-aso o le aso na saina ai le pepa o le maliega e faatamafai.
- _____ 11. Ua ou malamalama a oo i le tulaga e le toe mafai ona aveesea le maliega e faatamafai, faatoe mafai ona ou toe maua le tausiga o le tamaitiiti pe a malie mai le (ē) na talosaga e toe faui i tua lana talosaga e faatamafai, po ua teena e faamasinoga le talosaga e faatamafai.
- _____ 12. Ua ou malamalama e tumau faaletulafono o'u tiute tau'ave mo la'u tamaitiiti se'ilogia ua aumai se i'uga a le faamasinoga e talia le faatamafai. Afai e toe faui i tua, faaleaoga, pe teena le talosaga mo le faatamafai, o le a faailoa mai e le ofisa ia te a'u ma talosaga e toe fai nisi a'u fuafuaga mo le tamaitiiti. Ua ou malamalama e tatau ona ou faailoa pea i le ofisa lo'u tuatusi.
- _____ 13. Ua ou malamalama afai ou te talosaga i le ofisa o loo suesueina le talosaga faatamafai mo faamatalaga i soo se taimi i le lumana'i, e tatau ona aumai uma e le ofisa faamatalaga ua maua e uiga i le tulaga o le faatamafai o la'u tamaitiiti, e aofia ai le aso tonu na mae'a ai ona faagasolo le faatamafai ma, pe afai e le'i mae'a le faatamafai pe na toe tuu ese i soo se mafuaaga, ua toe lloilo se nofoaga faatamafai o la'u tamaitiiti.
- _____ 14. Ua ou malamalama a mae'a ona avatu e le faamasinoga e faatamafai la'u tamaitiiti, ua muta ai foi ma ona aia tatau uma i tofi faasolo mai soo se aiga tautoto se'i vagana ua faia ni aiaiga i a latou mavaega poo se trust e faapatino le iai o la'u tamaitiiti. O le a maua e la'u tamaitiiti tofi tuufaasolo mai ona matua fai.
- _____ 15. Ua ou malamalama faatoa mafai ona faamatuu atu e le ofisa faatamafai ni faamatalaga e faasinoina ai mai faamaumauga o le mataupu i le faatamafai pe afai:
- Ua talosaga mai ni lala faapitoa ua ta'ua i le tulafono ona e aoga faamatalaga e fesoasoani ai i la'u tamaitiiti;
 - Ua ma'ua sainia pepa ma la'u tamaitiiti, a oo ina tagata matua, ua ma malilie e faamatuu mai faamatalaga e faailoa ai ina ia faatulaga ai fesoota'iga;
 - Ua 21 tausaga o la'u tamaitiiti, ma ua talosaga mai le faailoaina o a'u ma ua ou malie i se tusitusiga e faamatuu atu lo'u faailoaga ma lo'u tuatusi pito lata mai o loo i faamaumauga a le lālā faatamafai;
 - Ua 21 tausaga o la'u tamaitiiti ma ua faailoa i se tusitusiga e aumai ia te a'u lona igoa faatamafai ma lona tuatusi aupito lata mai o loo i faamaumauga a le lala faatamafai, ma ua ou talosagaina ia faamatalaga; poo
 - Ua 21 tausaga o la'u tamaitiiti ma ua iloa e le lala faatamafai o le faamatuu atu o le faailoaga o a'u ma lo'u tuatusi pito lata mai e mafai lea e tusa ai ma le tulafono.
- _____ 16. Ua ou malamalama ou te mafaia, i soo se taimi, ona faaopoopo faamatalaga e uiga ia te a'u i faamaumauga a le lala tuma'oti e suesueina le faatamafai.
- _____ 17. Ua ou malamalama e mafai e le faamasinoga, ina ua mae'a ona lloilo le talosaga, ona faamatuu faamatalaga e faailoa ai o loo i faila faatamafai a le faamasinoga.
- _____ 18. Ua ou malamalama afai ou te manatu na fuafuaina e le ta'u maia le sa'o e uiga i lo'u malie e faatamafai la'u tamaitiiti, e tolu tausaga mo a'u mai le aso na mae'a ai ona faatamafai, poo totonu o le 90 aso na maua ai le faagaoi, o le fea lava e muamua, e talosaga ai le faamasinoga e faataatia ese le faatamafai o la'u tamaitiiti.

- _____ 19. Ua ou malamalama e le toe ta’ua a’u o se matua faaletulafono o la’u tamaitiiti pe a mae’a ona faatamafai e le faamasinoga. O lona uiga:
- _____ a. Ua le toe iai so’u tiute tau’ave i le tausiga o la’u tamaitiiti;
 - _____ b. Ua ave lē(ē) sa talosaga ma matua ma o le a iai tiute tau’ave faaletulafono i le tausiga o la’u tamaitiiti;
 - _____ c. Ua le toe iai so’u aia tatau i le tausiga, auauunaga, poo tupemaua a la’u tamaitiiti; ma
 - _____ d. Ua le toe mafai ona ou toe apoina mai la’u tamaitiiti.
- _____ 20. Ua lava faamatalaga ua ou maua e uiga i lē(ē) sa talosaga ma le fesuia’iga o la’u tamaitiiti i le aiga o lē(ē) sa talosaga, ma ua mana’o e faagasolo le sainia o le pepa o le maliega e faatamafai.
- _____ 21. Ua ou mafaufau lelei e uiga i mafuaga o le tuu atu pe malie atu i le faatamafai o la’u tamaitiiti. Ua tonu ia te a’u e malie i le faatamafai o la’u tamaitiiti e lē(ē) ua talosaga mai ona o le mea sili lea mo la’u tamaitiiti. Ua ou faitau ma malamalama i lenei Ta’utinoga o le Malamalama ma le pepa o maliega i le faatamafai. Ou te le toe mana’omia se fesoasoani poo se taimi e fai ai la’u faai’uga. Ua tonu ia te a’u ou te malie i le faatamafai o la’u tamaitiiti e lē(ē) ua talosaga mai, ma ou sainia sa’oloto ma lo’u loto i ai.

O a’u, _____, tina/tama o _____ ua ou malamalama ma ioe i aiaiga ua ou saini-mata’itusi i luga.	
Saini a le Matua ua Malie:	Aso:
Vaega A Faatumu pe afai na saini i Kalefonia	
O a’u, _____, o le sui aloa’i o le _____, ua ou molimauina le sainia o lenei Ta’utinoga o le Malamalama e _____ i le _____	
Saini a le Sui Aloa’ia o le Lala:	Tulaga:
Tuatusi Atoa o le Sui Aloa’ia o le Lala:	Numera Telefoni:
Vaega B Faatumu pe afai e saini i fafo o Kalefonia* ***E TATAU ONA SAINI LENEI PEPA E SE NOTERI LAUTELE PE AFAI E SAINI I FAFO O KALEFONIA***	
<i>E tatau ona faapine e le Noteri Lautele le pepa Faailoa i lenei pepa ma saini ma le aso i lalo ifo.</i>	
Saini a le Noteri:	Aso:

****Afai e saini i fafo o le lunaite Setete e tatau ona faafeiloa’i e lenei vaega faamalosiga o le Tulafono California Civil Code Section 1183.***

Vaega C**Faatumu pe afai e saina i fafo o Kalefonia i Vaegaau (Aua ne'i faatumuina le Vaega B)
Sainia (e tusa ma le Tulafono California Civil Code Section 1183.5) a'o auai:**

I le aso ____ lenei o _____, 20____ i luma o a'u, _____,
le sui o loo saina i lalo, na tula'i ai _____ ou te iloaina (po ua faamaonia
lelei):

- 1) O loo tutua i vaegaau a le lunaite Setete,
- 2) O se to'alua o se tasi o loo tautua i vaegaau a le lunaite Setete, poo
- 3) O se tasi o loo auauna i le, faigaluega i le, poo malaga faatasi ma le vaegaau a le lunaite Setete i fafo o le lunaite Setete ma fafo atu o le Canal Zone, Puerto Rico, Guam, ma le Virgin Islands.

Ou te iloa foi le matua (pe faamaonia lelei) o le tagata lea o loo ta'ua lona igoa i totonu pepa faigaluega ma faailoa ai o le tagata lava lea e tasi. Ua ou faamaonia i le aso lenei o lenei tusi faamaonia, o a'u o se ofisa faauuina i le vaegaau a le lunaite Setete o loo iai malosiaga o le noteri lautele i lalo o le aiaiga o le Tulafono Section 936 poo le 1044a o le Title 10 of the United States Code (Public Law 90-632 ma le 101-510).

Ua tusia ma faatautoina i o'u luma i le aso ____ lenei o _____, 20_____.

Saina a le Sui o le Ofisa:

Tulaga ma le Numera Faatulaga:

Lala o le Auaunaga:

Tulaga o loo Saina ai: